



**Město Kyjov**  
**Komise pro zahraniční vztahy**

---

**Zápis z jednání č. 01 / 2019**

**Datum konání:** 20. 2. 2019

**Místo konání:** Městský úřad Kyjov, Masarykovo náměstí 30/1 (malá zasedací místnost)

**Přítomni:** Ing. Martin Kyjovský, Mgr. et MgA. Barbora Lungová, Petr Petřů, Anna Pojezná, Mgr. Renáta Soukalová, Irena Vaňková

**Omluveni:** MUDr. Ludmila Cermanová

**Hosté:** Bc. Antonín Kuchař

**Zapisovatelka:** Mgr. et Mgr. Tereza Habartová, MBA

**Ověřovatel:** Ing. Martin Kyjovský

**Čas jednání:** 17.00 – 18.30

**Program jednání:**

1. Úvod předsedy komise, předání osvědčení o zvolení členů komise
2. Představení partnerských měst
3. Aktuální možnosti zahraniční komise
4. Různé

**Průběh jednání:**

**Ad 1)**

Ustavující jednání Komise pro zahraniční vztahy (dále „KZV“) zahájil předseda komise Ing. Martin Kyjovský uvítáním všech přítomných členů komise. Po úvodním představení předal osvědčení o zvolení členům komise a seznámil přítomné s body jednání. Následně předal slovo Bc. Antonínu Kuchařovi.

**Ad 2)**

Místostarosta Bc. Antonín Kuchař, jakožto bývalý dlouholetý předseda KZV, představil jednotlivá partnerská města Kyjova, přiblížil stávající vazby a realizované společné projekty.



## Město Kyjov Komise pro zahraniční vztahy

---

Zároveň členy seznámil s možností budoucího rozvoje partnerství města s novými městy, které by mohly být pro město i místní školy užitečné.

*Bc. Antonín Kuchař navrhl diskutovat o rozšíření partnerství s městy v Maďarsku, Polsku a na Slovensku, s nimiž by město vytvořilo Visegrádskou čtyřku, vhodnou pro budoucí realizaci projektů a čerpání finančních prostředků V4. Následně města oslovit oficiálním dopisem.*

*Členové komise s návrhem souhlasili.*

### **Ad 3)**

Komise byla členkou komise Mgr. et MgA. Barborou Lungovou informována o návrhu akce ve spolupráci s městem Hollabrunn. Cílem návrhu je realizace výstavy, která proběhne v září 2019 a bude navazovat na výstavu umělců z partnerského města Hollabrunn, která se uskutečnila 28. června 2018 v prostorách Radniční galerie a pokračovala v galerii Doma.

*Mgr. et MgA. Barbora Lungová navrhla, aby se město Kyjov aktivně podílelo na této vzájemné spolupráci a prezentaci kyjovských umělců podpořilo.*

*Členové komise s návrhem souhlasili. Zároveň se shodli na vhodnosti doplnit delegaci umělců o dětskou cimbálovou muziku, která by byla součástí rakouské vernisáže. Členové komise požádali Mgr. et MgA. Barboru Lungovou o dodání předběžné kalkulace výjezdu.*

### **Ad 4)**

#### 4.1. Slováký rok 2019 a partnerská města

Komise diskutovala o možnostech pozvání zástupců partnerských měst na letošní ročník Slovákého roku v Kyjově. V rámci diskuze komise posoudila klady a zápory, vycházející především z náročnosti dané akce a vytíženosti jednotlivých členů komise v rámci akce. Zároveň Bc. Antonín Kuchař upozornil na omezené kapacity, které město Kyjov ve spojení se Slovákým rokem má.

*Členové komise se shodli na variantě, že partnerská města nebudou z výše uvedených důvodů zvána.*



## Město Kyjov Komise pro zahraniční vztahy

---

### 4.2. Prezentace cestovního ruchu na webu města

Mgr. et MgA. Barbora Lungová upozornila na anglickou verzi cestovní ruchu na webových stránkách města, která je zavádějící a nepřesná (zvláště u headlinů).

*Mgr. et MgA. Barbora Lungová navrhuje, aby se základní text nechal přeložit odborníkem a hlavní stránka byla doplněna o anglickou vlajku poukazující na možnost přepnutí do jazyka anglického.*

*Členové komise tento návrh podpořili. Zároveň požadují monitoring webových stránek, který se týká rozložení návštěvnosti uživatelů (země, národnost, množství).*

### **Návrhy a doporučení Radě města Kyjova:**

1. Komise doporučuje realizovat výstavu kyjovských umělců v partnerském městě Hollabrunn za účasti zástupců města, komise a dětské cimbálové muziky.

### **Úkoly pro členy komise:**

1. Doložit kalkulaci zahraniční výstavy ve městě Hollabrunn.
2. Zjistit fungování monitoringu webových stránek, vč. výsledků pro potřeby KZV.

### **Termín dalšího jednání:**

Termín bude upřesněn předsedou komise.

### **Přílohy:**

1. Prezenční listina

Zapsal: Tereza Habartová

Ověřil: Ing. Martin Kyjovský